

**A**

الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

الجمعية العامة



A/46/193/Add.1

[IN HEBREW]

27 August 1991

AUG 30 1991

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH AND SPANISH

UN/ISA COLLECTION

الدورة السادسة والأربعون

طلب إدراج بند تكميلي في جدول أعمالالدورة السادسة والأربعينضرورة إنهاء الحصار الاقتصادي والتجاري والماليالذي فرضته الولايات المتحدة الأمريكية على كوبا

رسالة مؤرخة في ٢٣ آب/أغسطس ١٩٩١ ، موجهة إلى  
الأمين العام من الممثل الدائم لكوبا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أرفق طي هذا قرار برلمان أمريكا اللاتينية الذي اتخذته الجمعية  
العامة العادية الثالثة عشرة لتلك الهيئة في ٢ آب/أغسطس ١٩٩١ (انظر المرفق) .

ونظرا للصلة الواضحة بين الوثيقة السالفة الذكر والطلب الذي تقدمت به  
حكومة كوبا لإدراج بند تكميلي في جدول أعمال الدورة السادسة والأربعين للجمعية  
العامة بشأن "ضرورة إنهاء الحصار الاقتصادي والتجاري والمالي الذي فرضته الولايات  
المتحدة الأمريكية على كوبا" ، أرجو أيضا توزيع القرار المذكور الذي اتخذته برلمان  
أمريكا اللاتينية وهذه الرسالة على الدول الاعضاء في المنظمة بوصفها وثيقة من  
وثائق الجمعية العامة .

(توقيع) ريكاردو ألكوندي كيساندا

السفير

الممثل الدائم

.../...

91-27834 ١٥٨٨ ب

## المرفق

القرار الذي اتخذته الجمعية العامة العادية الثالثة عشرةلبرلمان أمريكا اللاتينية في ٣ آب/أغسطس ١٩٩١

إن الجمعية العامة العادية الثالثة عشرة لبرلمان أمريكا اللاتينية ، المعقودة في كارتاهينا دي اندياس ، بكولومبيا ، في الفترة من ٣١ تموز/يوليه إلى ٣ آب/أغسطس ١٩٩١ ، توافق على ما يلي :

قرار

١ - إذ تلاحظ مع القلق أن شعب كوبا الشقيق ظل يعاني طوال الثلاثين عاما الماضية من حصار اقتصادي وتجاري صارم ، حتى أنه شمل الاغذية والادوية ؛

٢ - وإذ تشعر بالقلق البالغ لأن الحصار المفروض على كوبا قد سبب اختلالا خطيرا لاقتصاد تلك الدولة ، مما يمس بالسكان بأكملهم ؛

٣ - وإذ ترى أن هذا النوع من الممارسات ، فضلا عن أنه يشكل انتهاكا لمبادئ القانون الدولي ، فإنه يتناقض مع الروح السائدة الآن في العالم ، الذي يتميز بالانفراج وانخفاض حدة التوترات الناشئة عن الحرب الباردة ، وتحسن التفاهم بين الدول الكبرى ، مما ييسر عملية التحول إلى الديمقراطية في جميع مناطق العالم ؛

تقرر

١ - الاعراب عن تضامنها مع شعب كوبا إزاء الحالة الاقتصادية الخطيرة التي يعاني منها حاليا ؛

٢ - طلب إنهاء الحصار الاقتصادي والتجاري المفروض على تلك الجزيرة منذ ٣٠ عاما .

الجمعية العامة العادية لبرلمان أمريكا اللاتينية ،

كارتاهينا ، ٣ آب/أغسطس ١٩٩١

-----